



هيئة الأوراق المالية والسلع
SECURITIES & COMMODITIES AUTHORITY



ميثاق السلوك المهني للعاملين في مجال الخدمات المالية - الطبعة الأولى -



شهادة الايزو 9001:2008 لنظم الجودة
ISO 9001:2008 certified

جائزتي برنامج الشيخ خليفة للتميز الحكومي
Sheikh Khalifa Government Excellence Awards





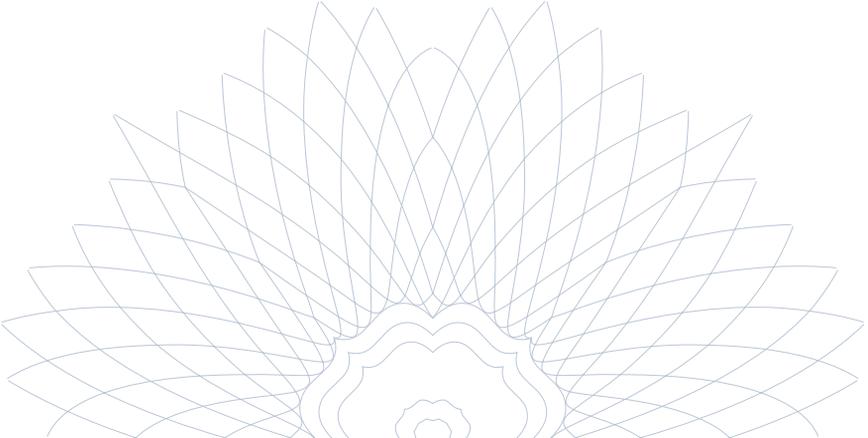
United Arab Emirates

هيئة الأوراق المالية والسلع
SECURITIES & COMMODITIES AUTHORITY



ميثاق السلوك المهني للعاملين في مجال الخدمات المالية

- الطبعة الأولى -



فهرس المحتويات

الصفحة	البند
4	المقدمة
6	المادة (1): التعريفات
6	المادة (2): نطاق التطبيق
7	المادة (3): القيم والمبادئ الأخلاقية المهنية
9	المادة (4): مبادئ عامة
11	المادة (5): تجنب تعارض المصالح
13	المادة (6): حماية سرية المعلومات
14	المادة (7): الحفاظ على أموال وممتلكات الشركة
15	المادة (8): مظهر وسلوكيات العاملين بالشركة أثناء تواجدهم في العمل
16	المادة (9): منع التصرفات أو الممارسات التي تنطوي على تلاعب أو تضليل
17	المادة (10): إجراءات غسل الأموال وتمويل الإرهاب
19	المادة (11): حقوق العاملين بالشركة



المقدمة

يمثل ميثاق السلوك المهني للعاملين في مجال الوساطة والخدمات المالية - علاوة على الأنظمة واللوائح الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع والأسواق - أساساً لإرساء أسمى معايير الالتزام المهني والأدبي بالأسواق المالية في الدولة.

لقد تم إعداد هذا الميثاق كي يتيح للعاملين بشركات الوساطة والخدمات المالية استيعاباً واسعاً وجلياً للسلوك الذي يُتوقع منهم تجاه كلا من: عملائهم، شركاتهم، الهيئة والأسواق بالإضافة إلى كافة الشركاء الداخليين والخارجيين لهم وذلك بغض النظر عن مواقعهم ومهامهم الوظيفية في الشركة.

إن الهدف من هذا الميثاق هو المساعدة على توفير بيئة عمل نموذجية في شركات الوساطة والخدمات المالية بما يسهم في الارتقاء بممارسات جميع موظفي الشركات وبالتالي الارتقاء بمستوى الأسواق المالية ككل، وبالرغم من مراعاة أن القواعد المذكورة في هذا الميثاق تشمل كافة الممارسات العامة إلا أنها لا تهدف إلى التطرق إلى كل الظروف التي قد تتعرض لها الشركات والعاملين بها، كما أنها تعد نواة أولية لقيام كل شركة بعمل قواعد داخلية للسلوكيات أو ميثاق عمل خاص بالعاملين بها بما يتفق مع هذا الميثاق ولا يتعارض مع الأنظمة واللوائح المعمول بها بالأسواق المالية في الدولة.

المادة (١) التعريفات

- الدولة:** دولة الإمارات العربية المتحدة.
- الهيئة:** هيئة الأوراق المالية والسلع.
- الشركة:** شركات الخدمات المالية المرخصة من قبل الهيئة.
- السوق:** سوق الأوراق المالية والسلع المرخص من قبل الهيئة.
- القانون:** القانون الاتحادي رقم (٤) لسنة ٢٠٠٠ في شأن هيئة وسوق الإمارات للأوراق المالية والسلع.
- الأنظمة:** التشريعات الصادرة من الهيئة والأسواق المالية في الدولة.
- العاملين:** كل من يشغل أحد الوظائف الدائمة أو المؤقتة في الشركة.
- تعارض المصالح:** أي تعارض في مصلحة شخصية للموظف مع مصلحة الشركة أو أنظمتها وسياساتها.
- المنفعة الشخصية:** أي منفعة مالية أو غير مالية.
- مسؤول الالتزام:** الشخص المكلف من الإدارة العليا للشركة لمتابعة التزام العاملين بقواعد السلوك وأخلاقيات المهنة الواردة في هذا الميثاق.

المادة (٢) نطاق التطبيق

المادة (٣) تسري أحكام هذا الميثاق على جميع العاملين بالشركة.

الشفافية
العدالة Y
الأمانة Z



المادة (٣) القيم والمبادئ الأخلاقية والمهنية

١. يجب إنجاز كل جوانب العمل بطريقة أخلاقية تعكس الالتزام، ويلتزم العاملون بالشركة بالقيم الأخلاقية والمهنية الآتية وفقاً للمفاهيم المبينة مقابل كل منها:

أ- **النزاهة:** مبادئ ومعايير النزاهة والأخلاق التي تعكس سمعة ونزاهة الشركة لاكتساب ثقة العملاء فيما تقدمه من خدمات بما يكفل مصالح نزاهة السوق.

ب- **الأمانة:** الأمانة المطلقة في العمل، والصدق والوضوح في التعامل مع كافة الأطراف (داخل وخارج الشركة) لضمان حمايتهم وتوفير أكبر قدر من المعلومات الدقيقة والكاملة لهم.

ت- **العدالة:** تأدية المهام الوظيفية والتعامل وفقاً لأسس العدالة والمساواة بين كافة العملاء.

ج- **الكفاءة:** بذل الجهد والعناية الكاملة ووضع الآليات اللازمة لتنفيذ اللوائح والقوانين المنظمة لعمل الشركة.

ح- **الشفافية:** إتاحة المعلومات والبيانات بشكل دقيق وفي توقيت مناسب وفي حدود الصلاحيات المقررة قانوناً.

خ- **الموضوعية:** عدم الاعتماد على الشعور والعواطف المسبقة في تقييم العمل داخل الشركة.

د- **الاستقلالية:** الالتزام عند التعامل مع الغير بالحفاظ على الحيادية، وأن لا يشارك في أي نشاط وأن يتجنب أية علاقة قد تؤثر أو يُنظر إليها على أنها تؤثر في تقديم رأيا محايدا.

ذ- **المهنية وبذل العناية الكافية:** مراعاة أصول المهنة وقواعد الأخلاق، والحرص على رفع المستوى المهني باستمرار.

ر- **حسن التعامل:** التعامل بلباقة واحترام مع كافة المتعاملين وكذا جميع موظفي الشركة باختلاف درجاتهم.

ز- **العمل الجماعي:** التعاون المتبادل وبذل أقصى جهد لرفع كفاءة الأداء كفريق عمل متكامل ومتضامن بهدف تحقيق المصلحة العامة.

س- **المسئولية:** قدرة العاملين على تحمل الالتزامات والمهام الواقعة على عاتقهم تجاه وظائفهم على نحو يتفق مع ظروف ومتطلبات العمل بالشركة.

ش- **الامتثال للأنظمة:** الالتزام بالقوانين والأنظمة والقرارات والتعليمات المعمول بها.
ص- **العناية بممتلكات الشركة:** المحافظة على ممتلكات الشركة المخصصة لأداء العمل واستخدامها بما يتوافق ومصلحة الشركة.

ض- **التعاون مع الهيئة والأسواق المالية:** يشمل جميع صور التعاون.

ط- **مراعاة الملائمة لعملائهم:** وذلك بالحصول على معلومات عن أوضاعهم المالية وأهدافهم الاستثمارية المتصلة بالخدمات التي يطلبونها.

٢. يجب على العاملين بالشركة تنفيذ واجباتهم كل بشخصه والامتناع عن إتيان أية أفعال أو ممارسات أو سلوكيات تنال من الثقة وعليهم الابتعاد عن مواطن الشبهات والريب وعن كل أمر من شأنه أن يلقي بظلال من الشك حول سلوكهم أو تصرفاتهم أو ينال من سمعتهم أو كرامتهم أو يؤدي الى تأخير أو عرقلة أو إيقاف سير العمل أو انتظامه وجميع ما من شأنه الإخلال بقواعد السلوك وأخلاقيات المهنة وفقا لأحكام هذا الميثاق.

٣. يجب على كافة العاملين بالشركة تقديم معلومات دقيقة عن أنفسهم، وذلك فيما يتعلق بكل أمور العمل التي تتطلبها التشريعات المعمول بها.

المادة (٤) مبادئ عامة

يجب على العاملين بالشركة الالتزام بما يلي:

١. تأدية المهام الوظيفية وفقاً للمبادئ والقيم الواردة في هذا الميثاق، والامتناع عن أي عمل من شأنه أن يخل بالحيادية أو يفقد الثقة والاحترام.
٢. تسيير أعمال الشركة بنزاهة لكسب ثقة العملاء، والتعامل بأمانه ومراعاة الضمير والمبادئ الأخلاقية في كافة أوقات ممارسة المهام والمسؤوليات الوظيفية لضمان حماية العملاء وتوفير أكبر قدر من المعلومات الدقيقة والكافية لهم __ وفقاً للقوانين والأنظمة المعمول بها __، والتصرف بعدالة وتقديم الخدمات المتاحة على قدم المساواة، بما يضمن النزاهة في السوق.
٣. إخطار مسئول الالتزام لتحديد الإجراءات اللازمة إتباعها وسبل التصرف فيها، في حال التعرض لأي من المواقف أو الأمور التي يشوبها الشك و الريبة ولا تعالجها قواعد هذا الميثاق بنصوص صريحة.
٤. احترام عادات وتقاليد دولة الإمارات العربية المتحدة وشعبها وتقادي جميع أنواع التصرفات غير اللائقة والالتزام، والحفاظ على المرافق العامة وممتلكات الدولة.

٥. الدراية والمعرفة بالعواقب الناتجة عن السلوكيات المهنية والأخلاقية والاجتماعية ومسئولياتهم تجاه ذلك.

٦. الامتثال لأعلى معايير السلوك المهني في مهامهم لدى الشركة والأسواق.

٧. التأكد من توافر وإيصال المعلومات الكافية والمناسبة للعملاء لديها عن الشروط والبنود المتعلقة بالتعاملات بطريقة واضحة وعادلة وغير مضللة بما يساهم في قيام العملاء باتخاذ قراراتهم الاستثمارية من خلال فهم طبيعة و مخاطر الاستثمار.

٨. عدم التصرف في أو إساءة استخدام أصول وممتلكات العملاء.

٩. عدم إعطاء ضمانات للعملاء ضد أية خسائر محتملة عن الصفقات المنفذة من قبلهم أو عن أية خدمات أخرى مقدمة.

١٠. الالتزام بالقوانين والأنظمة والقرارات والتعليمات المعمول بها في ممارسة أنشطة الشركة وتعزيز مصالح العملاء المرتبطة بالأسواق بنزاهة ومهنية، والعمل على تقليل المخاطر الناتجة عن ذلك، لتجنب الجزاءات القانونية والخسائر المالية، والإضرار بسمعتها.

١١. التعامل مع الجهات الرقابية بطريقة تتصف بالتعاون والانفتاح من خلال تزويدها بكافة المعلومات التي تحتاجها عند الطلب، بالإضافة إلى الإبلاغ الفوري عن أية معلومات أو بيانات ذات أهمية للجهة الرقابية، أو في حال تبين أو نما إلي علمهم سلوك أو شبه سلوك غير مهني وغير قانوني، مع تزويدها بكافة الوثائق الدالة على ذلك.

١٢. الالتزام بالقوانين والقواعد المعمول بها في العمليات مع ضمان الدقة والصحة واكتمال التقارير أو البيانات أو المعلومات المقدمة إلى الجهة الرقابية.

١٣. عدم القيام بتقديم أية بيانات او معلومات غير صحيحة أو مضللة (بما في ذلك المعلومات والبيانات التي تقدم لغرض الحصول على الترخيص).



المادة (٥)

تجنب تعارض المصالح

١. يجب على الشركة التأكد من رعايتها لمصالح عملائها في جميع الأوقات، وعدم التأثير بأي تضارب بين مصالحها ومصالحهم بما يؤثر على الصفقات أو الخدمات التي تقدمها لهم.
٢. على العاملين بالشركة أداء مهامهم الوظيفية بما يتفق مع مصالح الشركة والامتناع عن أي فعل أو سلوك غير لائق بشأن الاضرار بمصلحة أو سمعة الشركة بما في ذلك الامتناع عن القيام بمزاولة مهام تتعارض مع أداء وظائفه في الشركة ما لم تكن تتعارض مع التشريعات المعمول بها في الدولة.
٣. يحظر على العاملين بالشركة القيام بأي تصرف أو فعل من شأنه وضعهم موضع الشبهات كما يحظر عليهم التدخل في أية أعمال لهم فيها مصالح شخصية أو استغلال وظائفهم أو مقر أعمالهم للقيام بأعمال شخصيه خارجه عن نطاق أعمالهم، كما يجب عليهم عدم القيام بأي عمل مستقل أو تقديم أية خدمة إضافية منافسة للجهة التي يعملون بها.



٤. لا يجوز للعاملين بالشركة قبول هدايا أو مزايا أو خدمات بصورة مباشرة أو غير مباشرة بدون سبب أو مناسبة من أي شخص أو جهة لها صلة بعملهم، ويستثنى من ذلك المجاملات العادية، أو الهدايا غير النقدية ذات القيمة الرمزية.

٥. يجب على العاملين بالشركة الالتزام بالإفصاح للعميل المحتمل عن أية عمولات أو منافع قد يدفعها للآخرين بمناسبة تعامله مع الشركة بما لا يخل بالأنظمة والقوانين الصادرة في هذا الشأن.

٦. إذا كان للشركة مصلحة في أي عملية ستفد لحساب العميل أو إذا كانت لها أية علاقة من شأنها أن تؤدي إلى تعارض المصالح، يحظر على العاملين بالشركة تنفيذ هذه العملية إلا إذا قاموا بإعلام العميل عن تلك المصلحة واتخذت الإجراءات المناسبة التي تضمن تحقيق مصلحة العميل ومعاملته بشكل عادل.

٧. يجب على العاملين بالشركة مراعاة الأولوية لمصلحة العملاء، والامتناع عن التداول على حساباتهم الخاصة قبل إدخال أوامر العملاء.



المادة (٦) حماية سرية المعلومات

١. يجب اعتبار كافة المعلومات المتعلقة بعمليات التداول الخاصة بالعميل وبحسابه سرية ولا يجب الإفصاح عنها إلا بموافقته أو بأمر من الهيئة أو من السوق المالي أو الجهات المعنية الأخرى.

٢. يجب على العاملين بالشركة المحافظة على سرية كافة المعلومات سواء الخاصة بالشركة أو العملاء وغير مخصصة للنشر، ويحظر أيضاً مناقشة الأمور السرية الخاصة بالشركة أو عملائها في الأماكن العامة، وفي جميع الأحوال عليهم الالتزام بالاطلاع والاحتفاظ بنسخة من سياسة الالتزام بسرية المعلومات وسياسات أمن نظم المعلومات.

٣. يجب على العاملين بالشركة الالتزام بأقصى درجات الحذر للحفاظ على سرية المعلومات والبيانات والمستندات التي وصلت الى علمهم أو الموجودة في حوزتهم

بحكم وظائفهم سواء تعلقت تلك المعلومات والمستندات بعملاء الشركة أو بأي من الأشخاص أو الجهات التي تتعامل معها الشركة، والالتزام بعدم ترك أي مستندات بعد أوقات العمل الرسمية أو في أثناء غيابهم، كما يجب عليهم في هذه الحالات تأمين أجهزة الحاسب الآلي الخاصة بهم بما لا يُمكن معه لأحد من الدخول عليها والاطلاع على ما بها من معلومات.

٤. يحظر على العاملين بالشركة بعد انتهاء خدمتهم في الشركة إفضاء أية أسرار أو الأدلاء بأية معلومات أو بيانات اتصلت به بحكم عملهم السابق فيها، سواء تعلقت هذه البيانات أو المعلومات بالشركة أو بأي من الأشخاص أو الجهات التي تتعامل معها.

٥. يلتزم العاملين بالشركة عند انتهاء علاقة عملهم بالشركة التي يعملون بها لأي سبب من الأسباب بتسليم ما بحوزتهم من مستندات أو أوراق تتعلق بعملهم خلال تلك الفترة.

٦. يستثنى مما ورد في البنود (٤،٣،٢،١) الحالات التي يتم فيها طلب البيانات أو الإدلاء بشهادة عن طريق الجهات الرقابية أو القضائية.

المادة (٧)

الحفاظ على أموال وممتلكات الشركة

يجب على العاملين بالشركة الحفاظ على أموال الشركة وممتلكاتها بكل عناية وأمانة، ومراعاة عدم الحصول على شيء من الأموال أو الممتلكات عبر السرقة أو الاختلاس أو النصب أو الاحتيال أو إصدار بيانات خاطئة، كما يجب عليهم الالتزام باستخدام ممتلكات الشركة بما يتوافق ومصالحها.



المادة (٨)

مظهر وسلوكيات العاملين بالشركة أثناء تواجدهم في العمل

يلتزم العاملین بالشركة بما يلي:

١. الظهور على نحو يدعو إلى الاحترام والاحتشام، والظهور بالمظهر الجيد واللائق طوال فترة تواجدهم داخل مقر الشركة، أو خارجها أثناء تأدية مهام مرتبطة بعملهم.
٢. احترام حقوق زملائهم في العمل والالتزام بالمعاملة النزيهة وتكافؤ الفرص، والبعد عن أي تصرفات تؤدي إلى التمييز على أساس العرق أو الدين أو الأصل القومي أو السن أو الجنس أو الإعاقة.
٣. معاملة الزملاء باحترام وتوقير والمساعدة في توفير مكان عمل آمن وبيئة خالية من المخاطر.
٤. عدم المساس بسمعة أي شركة أخرى أو شخص آخر أو الانتقاص من مكانتهم بأي شكل من الأشكال.



المادة (٩) منع التصرفات أو الممارسات التي تنطوي على تلاعب أو تضليل

١. يحظر على العاملين بالشركة القيام أو المشاركة بأي تصرفات أو ممارسات تنطوي على تلاعب أو تضليل فيما يتعلق بأمر أو صفقة على ورقة مالية، إذا كان ذلك الشخص يعلم بطبيعة ذلك التصرف أو الممارسة، أو إذا توافرت أسس منطقية تتيح له أن يعلم بطبيعة ذلك التصرف أو الممارسة.
٢. القيام أو المشاركة بأي عمل أو سلوك من شأنه الإضرار والتأثير على عدالة أو نزاهة الأسواق المالية.
٣. يحظر على العاملين بالشركة القيام بإدخال أمر أو تنفيذ صفقة على ورقة مالية بهدف تكوين أي مما يلي:
 - أ- انطباع كاذب أو مضلل بوجود نشاط تداول في الورقة المالية أو اهتمام بشرائها أو بيعها.
 - ب- سعر مصطنع لطلب أو عرض أو تداول الورقة المالية أو أي ورقة مالية ذات علاقة.



المادة (١٠)

إجراءات غسل الأموال وتمويل الإرهاب

يجب على العاملين بالشركة الالتزام بما يلي:

١. مراعاة عدم التعامل مع العملاء أو الأنشطة التجارية الغير قانونية أو التي تتعارض مع الضوابط الخاصة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.
٢. التحقق من قيام العملاء بتوفير كافة المعلومات الشخصية الخاصة بهم والوضع المالي والخبرة الاستثمارية وأهدافهم الاستثمارية فيما يتعلق بالخدمات المقدمة من قبل الشركة.



٣. العمل على بذل العناية المهنية الكافية في حال فتح حسابات العملاء وتحديثها باستمرار للحفاظ على البيانات الأساسية لكل عميل بالإضافة إلى أية شروط موضوعة من قبل العميل والمستندات الثبوتية الخاصة بالعملاء ومن يقوم بالتداول نيابة عنهم بالشركة وصلاحيات هذه التوكيلات بما يتفق مع القوانين والأنظمة الصادرة في هذا الشأن.

٤. عدم التداول للعملاء إلا بعد التعرف والتحقق من هوية العميل المصدر للأمر أو من يفوضه في ضوء البيانات المتاحة للشركة المرخصة.

٥. الإفصاح عن كافة البيانات والمعلومات الخاص بالعملاء لضابط الامتثال لدى الشركة، على أن يراعي استخدام هذه المعلومات فقط لإدارة المخاطر بالشركة في رصد ومنع عمليات غسل الأموال والاحتيال والنشاطات الغير المشروعة المشتبه بها.



المادة (١١) حقوق العاملين في الشركة

١. تعمل الشركة على توفير بيئة عمل آمنة لكافة العاملين، مع تطبيق القوانين واللوائح والتعليمات عليهم دون تمييز.
٢. تقييم أداء العاملين تقييماً موضوعياً يراعي مبادئ الشفافية وفقاً لنظم الموارد البشرية بالشركة الموضوعية للمتابعة والتقييم وتوفير فرص التدريب العاملين بما يكفل تنمية مهاراتهم وتطوير قدراتهم.
٣. توفير مكان لائق لإقامة الشعائر الدينية أو تناول الطعام في مقر الشركة وذلك في حدود الإمكانيات المتاحة وعلى العاملين الالتزام بهذه الأماكن.
٤. تلتزم الشركة بالحفاظ على خصوصية العاملين وعلى سرية المعلومات المتعلقة بهم على مختلف أشكالها بما في ذلك ملفاتهم الشخصية وتقاريرهم الطبية وتقارير التقييم.

تم بحمد الله.



هيئة الأوراق المالية والسلع

SECURITIES & COMMODITIES AUTHORITY

www.sca.gov.ae

للتواصل على شبكات التواصل الاجتماعي

Contact us on Social Network:



[scauae](https://www.youtube.com/scauae)



[sca.uae](https://www.facebook.com/sca.uae)



[sca_uae](https://twitter.com/sca_uae)



[sca_uae](https://www.instagram.com/sca_uae)

EXPO 2020
DUBAI, UNITED ARAB EMIRATES



إكسبو 2020
دبي، الإمارات العربية المتحدة